

Công dân
Bản tin nhanh COVID-19
Ngày 31 tháng 3 năm 2020

Nổi bật

Trong bối cảnh hiện tại liên quan đến COVID-19, chúng tôi muốn thông báo cho bạn về các biện pháp mà Quận đã thực hiện để đáp ứng các yêu cầu của Chính phủ Quebec và các quyết định của Thành phố Montréal. Bản tin đầu tiên của mùa xuân này chứa các bản cập nhật mới nhất về tình hình và các dịch vụ của chúng tôi.

Tổ chức cộng đồng

Cần giúp đỡ trong thời gian giam cầm này? Liên lạc với một trong những tổ chức cộng đồng của Quận.

Cho hoặc nhận sự giúp đỡ

Cần được trợ giúp: <https://www.211qc.ca/> hoặc gọi 2-1-1

Bạn muốn cung cấp trợ giúp <https://www.jebenevole.ca>

Liên lạc với các phương tiện trong vùng NDG của bạn: ndgcc@ndg.ca

Liên lạc với các phương tiện trong vùng CDN của bạn: <https://cdccdn.ca/>

Nhu cầu thực phẩm

<https://multicaf.square.site/>

<https://depotmtl.org/fr/>

Hỗ trợ sức khỏe tâm thần, tư vấn tâm lý xã hội và y tế cho những người trẻ tuổi

<https://headandhands.ca/> hoặc gọi 514 481-0277

Bạo lực gia đình

<http://www.sosviolenceconjugale.ca/> hoặc gọi 514 873-9010

Thông tin về Covid-19 bằng ngôn ngữ của bạn: <https://accesss.net/>

Hỗ trợ concái:

<https://ecoleouverte.ca/fr/?>

<https://www.teljeunes.com/Accueil>

Nếu bạn là **người lớn tuổi** và cần sự giúp đỡ : 514 527-0007

Dịch vụ Thông tin-chăm sóc : 1 855 852-7784

Hội đồng trưởng lão NDG : 514 487-1311

Hỗ trợ tài chính

Chính phủ Québec:

<https://www.quebec.ca/famille-et-soutien-aux-personnes/aide-financiere/programme-aide-temporaire-aux-travailleurs/>

Chính phủ Canada: <https://www.canada.ca/en/department-finance/economic-response-plan.html>

Dịch vụ pháp lý : 514 798-2755

Dịch vụ thành phố

Các dịch vụ được duy trì :

- Xử lý chất thải, tái chế và thu gom phân bón
- Đường dây 311 của Quận và thư điện tử ảo BAM (cdnndg@ville.montreal.qc.ca)
- Làm đơn xin một số giấy phép trên mạng

Dịch vụ sẽ đang chờ xác nhận :

- Thu gom chất thải xanh : từ ngày 22 tháng 4 đến ngày 10 tháng 6. Tuy nhiên, không được coi là một phần của các dịch vụ thiết yếu. Thông tin khác sẽ đến để xác nhận lại.

Dịch vụ bị đình chỉ:

- Thu gom chất thải gia đình nguy hại (RDD)
- Các sự kiện thể thao và văn hóa dự kiến đến ngày 30 tháng 4
- Đăng ký trại hè của Quận.

Sửa đổi một số quy định

Bãi đỗ xe

- Cấm đỗ xe, thường có hiệu lực từ ngày 1 tháng 4, bị hoãn đến ngày 1 tháng 5;
- Cấp các nhãn đậu xe bị đình chỉ trong thời điểm này, các nhãn hết hạn được coi là hợp lệ cho đến khi có thông báo mới.

Sửa đổi một số quy định

Bãi đỗ xe

- Cấm đỗ xe, thường có hiệu lực từ ngày 1 tháng 4, bị hoãn đến ngày 1 tháng 5;
- Cấp các nhãn dán bị đình chỉ trong thời điểm này, các nhãn dán hết hạn được coi là hợp lệ cho đến khi có thông báo mới.

Lều xe tạm thời

- Thời hạn tháo lều xe tạm thời kéo dài đến ngày 3 tháng 5.

Thuế nhà

- Khoản thanh toán thuế nhà lần thứ hai bị hoãn đến ngày 2 tháng 7 năm 2020.

Đóng các quầy dịch vụ: một số dịch vụ của chúng tôi có sẵn trên mạng!

Thật dễ dàng ! Tạo một tài khoản và bạn sẽ có quyền truy cập vào nhiều dịch vụ bao gồm các yêu cầu cấp giấy phép thông qua Tài khoản của tôi Mon dossier.

Một hội đồng Quận ảo 100%

Cuộc họp của hội đồng Quận sẽ diễn ra vào ngày 6 tháng 4 như dự kiến.

Thông qua máy tính, máy ảnh và micro, các người trúng cử sẽ có thể trả lời các câu hỏi của công dân và thông qua các hồ sơ quyết định hiện tại. Các chi tiết cần làm sẽ được hội đồng tiếp tục làm.

**Ở NHÀ CÓ NGHĨA CỨU SỐNG
ĐƯỢC NHIỀU MẠNG NGƯỜI**

Vứt bỏ khăn giấy
sau khi dùng xong

Giữ khoảng cách

2 thước

Ở nhà

Ho vào ống tay
áo của quý vị

Rửa tay

Québec.ca/coronavirus

418/450/514/819
1 877 644-4545

Votre gouvernement

Québec